OWATROL
THE ORIGINAL

RUSTOL OWATROL® OIL TECHNOLOGY

BOIS EXTÉRIEUR FINITION

SATURATEUR

TEXTROL®

Bois résineux et feuillus

TRANSPARANTE AFWERKING

Zachthout en hardhout

HOLZSCHUTZ-ÖL

Weich- und Hartholz im Aussenbereich

CHÊNE DORÉ**
WARM EIKEN**
HELL**

- Rad Cedar, Douglas, autoclaves...
- Bardages, terrasses, chalets...
- Nourrit et protège en profondeur. Non filmogène, ne s'écaille pas.
- S'applique sur surfaces horizontales et verticales.

- Rad Cedar, Douglas, geïmpregneerd zachthout.
- Toepasbaar op o.a. tuinhuisjes, gewebekleding, terrassen...
- Voedt en beschermt diep. Niet-filmvormend, schilfert niet.
- Kan worden aangebracht op horizontale en verticale oppervlakken.

- Erhält die natürliche Schönheit von bewittertem Holz.
- Kein Abblättern, nicht zu glänzend.
- Ideal für Terrassen, Fassaden, Möbel...

5 L

3 629970 819062

MADE IN FRANCE
Sirb.
01/2006

BEWEGLICHKEIT DURCH EINSEITIGE TRANKUNG
Produkt bei einseitiger transparenter Behandlung ist die Bewegung des Holzes nicht mehr gehemmt. Die Bewegung des Holzes ist sichtbar.
Decken an Decken.
Nicht abdecken.
Homogener Glanz : ne nécessite aucun ponçage ni lissage.

DESTINATION
• Extérieur : chalets, bardages, terrasses, barrières, clôtures...
• Bois résineux et feuillus.

PRÉCAUTIONS AVANT APPLICATION
• Les bois doit être sec, sec depuis de temps sec et conforme aux normes en vigueur.
• Dans les régions du Nord, les normes en vigueur, sont les normes suivantes : DTU 37.1 et 37.2.
• Ne pas appliquer en plein soleil aux heures chaudes ou par temps ensoleillé, ne pas exposer au soleil 24/48 heures après application. Attention à la rosée du matin.
• Protéger tout ce qui ne doit pas être traité.

PRÉPARATION
BOIS NEUFS : Appliquer immédiatement une couche de « AE » pour éviter les risques de détérioration, de vieillissement et de grisaillement. Dans le cas de bois ayant les pores et une moisissure bien prononcée, nous conseillons une exposition entre 6 et 9 mois avant d'appliquer TEXTROL®.

BOIS GRIS ANCIENS / VIEILLES : Nettoyage au NET TROL® pur.
BOIS GRIS ANCIENS / VIEILLES : Dégraissage avec NET TROL® dilué à 50 %.

BOIS ANCIENNEMENT PEINTS, LAQUÉS OU VERNIS : décaper avec le système DILUNET®-NETTROL® puis rincer.
• Ne pas utiliser DILUNET® sur des bois tanniques (Chêne, Châtaignier, Red Cedar...), Disque de nanotoles de tanns, rincer le bois si nécessaire (grain 100).

APPLICATION
Ne pas diluer. Bien mélanger le produit avant et pendant l'emploi.
• Appliquer une couche généreuse de TEXTROL® dans le sens des fibres du bois et sur la longueur totale de la lame en montant sur les abouts.
• Appliquer une seconde couche lorsque l'aspect mat apparaît (environ 24 à 48 h). Il est possible de laisser sécher entre les couches. Appliquer "frais sur frais". Renouveler l'opération, jusqu'à saturation du support (voile du bois).
• Lisser le produit en excès (voire essuyer) avant séchage afin d'éviter toutes traces de coulures ou de brillant au séchage. TEXTROL® doit être dilué le moins et non pas plus.
• En cas d'application au pistolet, un lissage est toujours recommandé pour améliorer la pénétration et donner un aspect uniforme.
• Mise en service terrassiers, ponton : trafic normal 24 heures après.
Note : l'aspect "bois mouillé" lors de l'application disparaît progressivement au cours des semaines qui suivent. Notre service technique est à votre disposition pour vous conseiller et vous tenir parvenir une fiche technique.

ASPECT DU BOIS APRÈS TRAITEMENT
Dépendant de l'essence, de l'application, le bois prend une teinte plus ou moins foncée. Au bout de quelques semaines, le bois prend un gris argent.

MAINTENANCE ET STOCKAGE
• Lorsque le bois s'écaillera dans le temps, prévoir une application de TEXTROL® en une couche en local ou sur l'ensemble du support selon le mode opératoire, sans ponçage ni décapage ni sablage au préalable.
• Ne pas laisser sécher à l'abri du gel.
• Bien que le produit ne soit pas inflammable, les chiffons imbibés ne doivent pas être jetés directement à la poubelle (risques d'auto-inflammation) : après utilisation, mettre les chiffons dans l'eau ou les sécher à plat, avant de les jeter.

* Même fabricant

Existe en plusieurs teintes : incolore, Chêne Doré, Chêne Rustique, Chêne Moyen. Peut être teinté avec des colorants universels (50 ml./L), des teintes bois en base alkyde convenant (nous contacter).

— WAARDOM EN WAADOF TEXTROL® TE GEBRUIKEN
• TEXTROL® is ontwikkeld om zijn buitenzacht blootgesteld hout dat verweerd/vergrijst is te behandelen, zonder enkele uitstraling van acht, alsoe hout zeer fijn is geschuurd.
• TEXTROL® is uitermate geschikt voor red cedar, douglasspar, hout, pinnen, varen en andere uitlen Exotgatische houtsoorten.
• TEXTROL® verwerkt goed laptlaag. Het beschermt door impregnering van het hout en gaat het hout een natuurlijke uitstraling behouden.
• Gebruik TEXTROL® niet op geverfde, gelakte of gevernist hout. Vert. batts en vernis dient eerst verwijderd te worden met DILUNET® en daarna nagespoelt met NETTROL®.
Nieuw onbehandeld hout dient eerst te worden behandeld met SEASONITE®. Na minimaal 6 maanden blootstelling in de buitenlucht kan worden overgegaan tot behandeling met TEXTROL®.

GEBRUIKSAANWIJZING
1. Dunne het te behandelen hout eerst met NET TROL® en laat het hoot minimaal 3 dagen droogen.
2. Bedek oppervlakken die u niet wenst te behandelen met een goede maskeerpasta.
3. Goed stofzuigen/fronen. Breng de eerste laag TEXTROL® zijn met een kwast of roller. Bij gebruik van een airless spray altijd naroller of strijkin i.v.m. impregnatie.
4. Na ca. 30 minuten, as het oppervlak droogt, is afgerondes, een tweede laag aanbrengen. LET OP TEXTROL® mag niet droogen tussen de eerste en tweede laag! Indien na droging van minimaal 24 uur het hout nog een "vaal uitziet" kiest een derde laag aanbrengen. Dit is afhankelijk van de houtsoort.
Verwerk TEXTROL® nooit in direct zonlicht, bij een lichte verwarming kan een laag TEXTROL® bij omgeving voetzuur. Bij pulpe tot artistiqu verwerking altijd twee lagen opbrengen. Voor een optimale bescherming is een tweejaarlijkse behandeling cor aanbr. a. naar gelang het moment van vergrijzing van de houtsoort en de weersomstandigheden.

TEXTROL® kan worden gekleurd met een kleurtonner op olibasis. Voeg zoveel hoeddoeier toter toe, max. 5-10 gram per liter. Maak altijd eerst een proefstukje ter bloeiothing.

Indien u de product niet ontvlamdaar is, kunnen doekes die daarin zijn gedrenkt, spontaan ontbranden als deze niet op gepaste wijze worden weggegooid. Leg de gebruikte doeken na gebruik in water of pot om te drogen voordat ze worden weggegooid.

Decorolo fabrikant
Bovenstaande aanwijzingen worden op basis van ervaring verstrekt. Reclamaties voor gebruik van de productien worden door de importeur/fabrikant niet geaccepteerd, daar deze niet onder toezicht worden toegepast.

—TEXTROL®: TRANSPARENTE SCHUTZIMPRÄGNIERUNG FÜR HÖLZER IM AUSSENBEREICH
TEXTROL® ist - basierend auf dem OWATROL-Prinzip der Rustol-Technologie - speziell für die Bedürfnisse der Verwendung des Penetrationsgeschäftes des Bewitterung ausgesetztes Holz von innen heraus schützt. TEXTROL® dringt kompakt in das Holz ein, ist nicht filmbildend und kann daher nicht durch Feuchtigkeitsunterwanderung oder Abplatzen beschädigt werden. Es erhält die natürliche Ästhetik des bewitterten Holzes. TEXTROL® verhindert Risse, die - auch beim Fehlen „transparent" - einen erheblichen UV- Schutz ermöglichen. Das Holz wird einzelne gegen jegliche Witterungsbeeinflussung geschützt und behält dennoch seinen ursprünglichen Charakter. Das Holz bleibt atmungsaktiv und wird nicht beeinflusst. TEXTROL® wird für die Holzarten im Außenbereich eingesetzt, wie z.B. Tür- und Fensterrahmen, Fensterbänken, Portalen, Balkone, Fassadenelemente, Gartenmöbel, aber auch Lattenzäune und Terrassen. Je nach Witterungsbedingungen und der Oberflächenbeschaffenheit sowie dem Alter des Holzes kann es zu einer Verfärbung/Verdunkelung kommen, kann aber auch nachbehandelt werden.

VERARBEITUNG: UNTERGRUNDVORBEREITUNG
TEXTROL® ist geeignet für einheimische Hölzer (Tanne, Kiefer, Fichte, Eiche) aber auch für tropische Hölzer (z.B. Teak, Mahagoni usw.) und besonders für Hölzer, die sehr stark bewittert sind. Bei sehr stark bewitterten Hölzern sollte im ersten Jahr mit SEASONITE® behandelt werden, um eine geregelte Trocknung sowie eine Ortung der Poren zu erreichen. Wird TEXTROL® direkt auf neues oder bewittertes Holz aufgetragen, ist eine Vorbehandlung erforderlich. Anschließend ist eine Wartung, die jährlich stattfindet, des Anstrichs zu richten. Anschließend ist eine Wartung erforderlich, die Außenoberfläche des Holzes. In der regelmäßigen Saison wird (wie auch bei bereits vergrauten Hölzern) eine Reinigung mit NET-TROL® vorgenommen, bevor die Behandlung mit TEXTROL® erfolgt. Bei Hölzern mit Farbtönen (z.B. Eiche, Teakholz) mit NET-TROL® neutralisiert werden. Mit anderen Oberbehandlungen Oberflächen werden mit NET-TROL® und TEXTROL® behandelt, sobald sie sicht vergrauf sind. Lackierungen oder Lasuren sind vorher mit DILUNET® und NETTROL® neutralisiert werden. Mit DILUNET® und NETTROL®.

VERARBEITUNGSBEDINGUNGEN
Das Holz muss trocken (nach Reinigung mit NET-TROL® mind. 2 Tage Trocknung) und aufnahmefähig sein. TEXTROL® kann bei trockenem Wetterzustand zwischen 5° - 35° C verarbeitet werden. Bei Temperaturen unter 5° sollte grundsätzlich nicht gearbeitet werden.

VERARBEITUNG
Vor der Verarbeitung TEXTROL® gründlich Vor der Verarbeitung TEXTROL® gründlich umrühren. Anschließend TEXTROL® mit einem Pinsel oder Airless-Spritzpistole zwei- bis dreimal bis trocknen oder porösem Holz dreimal. In Abständen von 15 bis 30 Minuten aufgetragen. Dabei dürfen die einzelnen Schichten nicht trocknen, es muss immer "nass in nass" gearbeitet werden. Es darf nicht einen Glanz, Überschichtung TEXTROL® muss sorgfältig abgewischt werden, um Unganchmäßigkeiten oder Kondensat zu vermeiden.
Die Trocknungszeit beträgt 24 bis 48 Stunden. Die wirkliche Pinge beschränkt sich auf Tränkung der Fläche (z.B. mit verdünnten NETTROL®) und einen Anstrich mit TEXTROL® (ca. 100 g/m²). Im Anschlussen ist nicht notwendig.
Obwohl das Produkt selbst nicht entflammbar ist, besteht die Gefahr der Selbstentzündung von Tüchern, die mit dem Produkt getränkt sind. Die Tücher dürfen nicht der Bewitterung in Wasser eingeweicht werden oder ausgebreitet trocknen vor der Entsorgung.

FARBTÖNE
Siehe Aufkleber. Farbton "transparent" intensiviert den Original-Farbton und kann mit mehrmaligen Farbnuztzen. Für Farbton auf Ölbasis eingeschränkt werden. Tagabe: 1 bis 10 Gramm je Liter TEXTROL®.
Derzeitig Hersteller

SÉCURITÉ - VEILIGHEID - SICHERHEITSHINWEISE
Contient un produit antifongique pour la protection de the bois : IPBC (N° CAS : 55406-53-6).
Fungicide du 3-IODO-2-PROPYNYLE BUTYLCARBAMATE, Kan een allergische reactie veroorzaken. Schadelijk voor de waterorganismen, met langdurige werking, kan ongewenste bijwerkingen in het milieu. Mit INGRAEDIENTEN DER BIOZIDE BRÖKN enpakken. Eliminer de lege verpakking of overgebleven product overeenkomstig de plaatselijke of de nationaleWetgeving. Niet in de riolering of op de grond voorschriften.
Contient un fongicide non Schutz des bruckenen Fertiltrer. IPBC (N° CAS : 55406-53-6).
Fungicide du 3-IODO-2-PROPINYLBUTYLCARBAMAT. Kann allergische Reaktionen verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung, kann unerwünschte Nebenwirkungen in der Umwelt hervorrufen. Im Aufkleber die erforderlichen Hinweise oder Kennzeichnungsetikett beachten. Darf nicht in Kanalisation oder auf den Boden gelangen lassen. Reste in der Original-Verpackung aufbewahren. Leere, gelangen lassen. Entsorgung in die Umwelt vermeiden. Entsorgung gemäß den lokalen oder nationalen Vorschriften. Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften.
Lieferantenbezeichnung : Produkt ca.probiert A/P/ 700 g/L (2010). Ca product contient max 455 g/L COV
AU-lieser voor dit product Cat A/P/ 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC
Lieferantenbezeichnung : Produkt Produktkategorie A/P/ 700 g/L (2010). Dieses Produkt enthält max 455 g/L VOC

MADE IN FRANCE
Sirb.
01/2006

DISTRIBUTEUR :
Contact : +33 (0)446 347958
Kontakt: +49 (0)432 889420
Contact : +32 (0) 10 420 090
Contact: +41 (0) 21 964 12 21

OWATROL INTERNATIONAL
Contact : Sylvie **www.owatrol.com**

CONÇU ET FABRIQUÉ EN FRANCE PAR
DURBUI S.A.
2 bis, rue Charles de Gaulle
F-84300 CAVAILLON
tél. +33 (0)4 90 86 48 00

Ce produit contient des substances qui peuvent être dangereuses pour la santé et l'environnement. Lisez l'étiquette avant utilisation. Respectez les précautions d'emploi.
Dit product bevat stoffen die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Lees de etiketten voor gebruik. Volg de gebruiksaanwijzingen.
Dieses Produkt enthält Stoffe, die gefährlich für Gesundheit und Umwelt sein können. Lesen Sie vor Gebrauch das Etikett. Beachten Sie die Gebrauchsanweisungen.